

**THE MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS**

**Case No. MICT-13-56-A**  
**Case No. MICT-15-96-T**

**BEFORE THE APPEALS CHAMBER**

**Before the Honourable:** Judge Theodor Meron, Presiding  
Judge Carmel Agius  
Judge Liu Daqun  
Judge Prisca Matimba Nyambe  
Judge Seymour Panton

**Registrar:** Mr. Olufemi Elias

**Date Filed:** 19 June 2018

**THE PROSECUTOR**

v.

**RATKO MLADIĆ**

*Public*

---

**DEFENCE RESPONSE TO REQUEST OF FRANKO SIMATOVIĆ FOR ACCESS TO  
CONFIDENTIAL MATERIAL IN THE *PROSECUTOR V. RATKO MLADIĆ***

---

**The Office of the Prosecutor:**

Ms. Laurel Baig  
Ms. Barbara Goy  
Ms. Katrina Gustafson

**The Office of the Prosecutor:**

Mr. Douglas Stringer

**Counsel for the Accused:**

Mr. Branko Lukić  
Mr. Dragan Ivetić

**Counsel for Mr. Stanišić:**

Mr. Wayne Jordash QC  
Mr. Iain Edwards

**Counsel for Mr. Simatović:**

Mr. Mihajlo Bakrač  
Mr. Vladimir Petrović

**THE MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS**

**Case No. MICT-13-56-A  
Case No. MICT-15-96-T**

**PROSECUTOR**

**v.**

**RATKO MLADIĆ**

*Public*

**DEFENCE RESPONSE TO REQUEST OF FRANKO SIMATOVIĆ FOR ACCESS TO  
CONFIDENTIAL MATERIAL IN THE *PROSECUTOR V. RATKO MLADIĆ***

The Appellant, **RATKO MLADIĆ**, by and through his counsel of record, respectfully submits the instant **RESPONSE**, and in support thereof states as follows:

**I Introduction**

1. On 7 June 2018, Franko Simatović filed a Motion seeking access to all *inter partes* confidential material from *Prosecutor v. Ratko Mladić*, Case No. IT-09-92, and *Prosecutor v. Ratko Mladić*, Case No. MICT-13-56-A (collectively, “*Mladić case*”), as listed below, which is interrelated to the charges against, and case of Mr. Simatović (hereinafter: "Motion").
2. Appellant does not oppose to such request, under the reservations and restrictions established in decisions on earlier motions for access by accused persons in other cases before the Tribunal and MICT, in particular as to disclosure of filings and documentation containing personal medical records of Mr. Mladić, as well as to the material provided pursuant to Rule 70, and other material without forensic value for referred case of Mr. Simatović.

## II Applicable Law

3. The applicable law governing requests for access to confidential materials was set out by the Chamber's previous decisions before ICTY or MICT. Same standards from previous decisions<sup>1</sup> should be applied as to request from the Motion.

## III Arguments & Submissions

4. The Defence of Franko Simatović seeks access to the confidential material from the pre-trial, trial, and, *on-going* appeal proceedings, including: (i) all the confidential trial transcripts; (ii) all their confidential exhibits; (iii) all the confidential filings and submissions as well as all the confidential Chamber decisions; and (iv) all the documentary evidence submitted by the parties (collectively, "Confidential Material").<sup>2</sup>

5. The Defence for Appellant agrees that there is a there exist (i) a significant geographical and temporal overlap between the *Mladić* case and the charges against, and case of Mr. Simatović, and (ii) an interrelation between the factual bases for the allegations against Mr. Mladić and Mr. Simatović.<sup>3</sup> As such, significant overlap in some of the evidence (including witness statements and testimony) adduced in the *Mladić* case can be reasonably expected to be likely of material assistance to Franko Simatović. Defence for Mr. Mladić therefore does not dispute that Franko Simatović has a legitimate forensic purpose in having access to this evidence in the *Mladić* case.

6. The Defence for Mr. Mladić submits that some materials contain sensitive information of little or no value to the Applicant (Simatović), and which does not satisfy requirements of a disclosure, as set out in previous decisions related to the access to filings, transcripts and exhibits, which categories includes: remuneration; provisional release; fitness to stand trial; reports of the Reporting Medical Officer; Registry submission of expert reports on health

---

<sup>1</sup> Decision on Jovica Stanišić request for access to confidential material in the Mladić case, 1 Nov 2016; Decision on Motion by Stanislav Galić for Access to Confidential Materials in the Mladić case, 20 July 2016; Decision on motions on behalf of Mićo Stanišić and Stojan Župljanin for access to confidential materials from the Mladic case, 3 Sep 2013; Decision on Motion by Radovan Karadžić for Access to Confidential Materials in the Mladić Case, 18 October 2011; Decision on motion by Vujadin Popović for access to confidential information in the Mladić case; Decision on Defence Request for Access to Confidential Materials from *Krstić* Case, 21 March 2012.

<sup>2</sup> Motion, para. 2.

<sup>3</sup> Motion, paras. 9-12.

issues; notices of non-attendance in court; modalities of trial; protective measures; subpoenas; video-conference links; orders to redact public transcripts and public broadcasts of a hearing; witness scheduling; witness appearance; witness attendance; execution of arrest warrant; enforcement of sentences; the health of the Accused; and notices of compliance filed in respect of other access decisions.<sup>4</sup>

7. The Defence also notes that to Rule 70. material access may only be given once the provider has consented to its disclosure to the Applicant (Simatović). If such material is to be sought by the Applicant (Simatović) then the same should be communicated to the Defence and Prosecution so that they may contact the relevant Rule 70. providers that gave each of them, respectively, access to such information.

#### **IV Conclusion**

8. The Defence for Mr. Mladić does not oppose access for Franko Simatović to the confidential *inter partes* material from *Mladić* case, however, requests that the Chamber exclude from any grant of access to confidential *inter partes* material that relates to categories enlisted in para. 6. of this Response.

10. The Defence requests the Chamber to condition any grant of access to the confidential *inter partes* material in the *Mladić* case on the same terms and conditions established in its prior access decisions.

*Word Count: 639*

#### **RESPECTFULLY SUBMITTED BY:**



Branko Lukić  
*Lead Counsel for Ratko Mladić*



Dragan Ivetic  
*Co-Counsel for Ratko Mladić*

---

<sup>4</sup> Decision on Motion by Stanislav Galić for Access to Confidential Materials in the Mladić case, 20 July 2016, para. 9.



**TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH THE  
MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS/  
FICHE DE TRANSMISSION POUR LE DÉPÔT DE DOCUMENTS DEVANT LE  
MÉCANISME POUR LES TRIBUNAUX PÉNAUX INTERNATIONAUX**

**I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES**

<b>To/ À :</b>	<input type="checkbox"/> MICT Registry/ <i>Greffe du MTPI</i>	<input type="checkbox"/> Arusha/ <i>Arusha</i>	<input checked="" type="checkbox"/> The Hague/ <i>La Haye</i>
<b>From/ De :</b>	<input type="checkbox"/> Chambers/ <i>Chambre</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Defence/ <i>Défense</i> <b>Lukic &amp; Ivetic</b>	<input type="checkbox"/> Prosecution/ <i>Bureau du Procureur</i> <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> :
<b>Case Name/ Affaire :</b>	<b>Prosecutor vs. Ratko Mladic</b>	<b>Case Number/ Affaire n° :</b>	<b>MICT-13-56-A</b> <b>MICT-15-96-T</b>
<b>Date Created/ Daté du :</b>	<b>19.6. 2018</b>	<b>Date transmitted/ Transmis le :</b>	<b>19.6. 2018</b> <b>No. of Pages/ Nombre de pages :</b> <b>4</b>
<b>Original Language / Langue de l'original :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> <i>(specify/préciser) :</i>
<b>Title of Document/ Titre du document :</b>	<b>DEFENCE RESPONSE TO REQUEST OF FRANKO SIMATOVIĆ FOR ACCESS TO CONFIDENTIAL MATERIAL IN THE PROSECUTOR V. RATKO MLADIĆ</b>		
<b>Classification Level/ Catégories de classification :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ <i>Non classifié</i> <input type="checkbox"/> Confidential/ <i>Confidentiel</i> <input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ <i>Strictement confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ <i>Défense exclue</i> <input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ <i>Bureau du Procureur exclu</i> <input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) applicant excluded/ <i>Art. 86 H) requérant exclu</i> <input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded/ <i>Amicus curiae exclu</i> <input type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion/ <i>autre(s) partie(s) exclue(s)</i> <i>(specify/préciser) :</i>	
<b>Document type/ Type de document :</b>	<input type="checkbox"/> Motion/ <i>Requête</i> <input type="checkbox"/> Decision/ <i>Décision</i> <input type="checkbox"/> Order/ <i>Ordonnance</i> <input type="checkbox"/> Judgement/ <i>Jugement/Arrêt</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Submission from parties/ <i>Écritures déposées par des parties</i> <input type="checkbox"/> Submission from non-parties/ <i>Écritures déposées par des tiers</i> <input type="checkbox"/> Book of Authorities/ <i>Recueil de sources</i> <input type="checkbox"/> Affidavit/ <i>Déclaration sous serment</i>	<input type="checkbox"/> Indictment/ <i>Acte d'accusation</i> <input type="checkbox"/> Warrant/ <i>Mandat</i> <input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ <i>Acte d'appel</i>

**II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT**

<input checked="" type="checkbox"/> Translation not required/ <i>La traduction n'est pas requise</i>					
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ <i>La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction :</i> <i>(Word version of the document is attached/ La version Word est jointe)</i>					
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>		<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>		<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> <i>(specify/préciser) :</i>	
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ <i>La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit :</i>					
<b>Original/ Original en</b>	<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> <i>(specify/préciser) :</i>	
<b>Translation/ Traduction en</b>	<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> <i>(specify/préciser) :</i>	
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ <i>La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s) :</i>					
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>		<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>		<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> <i>(specify/préciser) :</i>	

Send completed transmission sheet to/ *Veillez soumettre cette fiche dûment remplie à :*

[JudicialFilingsArusha@un.org](mailto:JudicialFilingsArusha@un.org) OR/OU [JudicialFilingsHague@un.org](mailto:JudicialFilingsHague@un.org)

Rev: April 2014/Rév. : Avril 2014